

Distr.: General  
12 May 2014  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة  
مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة التاسعة والستون

الجمعية العامة  
الدورة الثامنة والستون  
البند ٤٢ من جدول الأعمال  
مسألة قبرص

رسالة مؤرخة ٩ أيار/مايو ٢٠١٤ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
لقبرص لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أرفق طيه مرفقين منفصلين يتضمنان قائمة مسجلة  
بما قامت به تركيا من خروقات لقواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهاكات للمجال الجوي  
الوطني التابع لجمهورية قبرص (المرفق الأول)، واستخدام السفن الحربية التركية بصورة  
غير قانونية للموانئ المغلقة (المرفق الثاني)، وذلك خلال شهر آذار/مارس ٢٠١٤. وحدير  
بالذكر أيضاً أن الطائرات التجارية التركية تستخدم مطار تيمبو غير القانوني بصورة منهجية.  
ويشرفني أن أوجّه انتباهكم إلى ما ترتكبه تركيا من انتهاكات منهجية لسيادة جمهورية  
قبرص وسلامتها الإقليمية بحرقها السافر لأحكام القانون الدولي على نحو يشكلّ تهديداً  
خطيراً لسلامة وأمن المنطقة برمتها.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقيها كوثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار  
البند ٤٢ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نيكولاس إيميليو  
الممثل الدائم



الرجاء إعادة استعمال الورق



المرفق الأول للرسالة المؤرخة ٩ أيار/مايو ٢٠١٤ الموجهة إلى الأمين العام من  
الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

### الانتهاكات الجوية

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
٤ آذار/مارس ٢٠١٤	١١:٢٤-١٠:٣٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٤:٥٤-١٤:١٣	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٥:٣٠-١٤:١٥	خرقت ١٦ طائرة عسكرية تركية من طراز F-16 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٨:٣٤-١٦:٣٦	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
٥ آذار/مارس ٢٠١٤	١١:٣٢-١١:٠٨	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز B-200 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا، والمهبوط في مطار تيمبو غير القانوني.
	١٥:٣٠-١٥:١٦	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز B-200 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا، والإقلاع من مطار تيمبو غير القانوني.
٦ آذار/مارس ٢٠١٤	١١:١٠-٠٩:٣٠	خرقت طائرتان هليكوبتر عسكريتان تركيتان قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٧ آذار/مارس ٢٠١٤	١٠:٢٠-٠٩:٤٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
٩ آذار/مارس ٢٠١٤	١٧:٢٥-١٩:٢٤	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
١١ آذار/مارس ٢٠١٤	١٠:٢٥-١١:٤٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
١٢ آذار/مارس ٢٠١٤	١٠:٠٥-١١:٣٠	خرقت طائرتان هليكوبتر عسكريتان تركيتان من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
١٣ آذار/مارس ٢٠١٤	٠٩:٤٧-١١:٤٥	خرقت طائرتان هليكوبتر عسكريتان تركيتان من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
١٤ آذار/مارس ٢٠١٤	١٠:١٧-٠٩:٣٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٠:٣٥-٠٩:٤١	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
١٥ آذار/مارس ٢٠١٤	١١:٢٥-٠٩:١٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
١٨ آذار/مارس ٢٠١٤	١٣:٣٣-١٢:٣٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	١٤:٣٥-١٣:٤٣	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
١٩ آذار/مارس ٢٠١٤	١٢:٤٦-٠٩:٠٢	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١١:٢٢-١٠:٥٤	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز F-4 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٦:٠٤-١٢:٤٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٧:٠٧-١٣:٠٦	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	١٦:٤٥-١٣:٣٢	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٥:٥٥-١٣:٤١	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٨:٠١-١٤:٣٦	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	٢٠:٥٨-١٧:٠٥	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٩:١٠-١٨:٢٨	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	٢٠:١٨-٢٢:١٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	٢٠:٥٣-٢٣:١١	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
١٩-٢٠ آذار/مارس ٢٠١٤	٢١:١٣-٢٩:٠٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	٢٣:١١-٠٣:٠٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢٠ آذار/مارس ٢٠١٤	٠١:٢٤-٠٤:٥٦	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.



التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	٠٦:٥٤-٠٣:٠٥	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاححة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	٠٩:١٤-٠٥:٢٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاححة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	٠٦:٢٧-٠٥:٥٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاححة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١١:٢٠-٠٨:٣٣	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز S-70 قواعد الملاححة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٢:٥٨-٠٩:٢٦	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاححة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	١٠:٤٠-٠٩:٣٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١١:٥٥-١١:٣٧	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا، والمهبوط في مطار تيمبوك غير القانوني.
	١٤:٠٤-١٢:١٢	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٦:٣٦-١٣:٤٥	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	١٤:٥٧-١٦:٢٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٧:٠٩-١٧:٢٧	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا، والإقلاع من مطار تيمبو غير القانوني.
	١٧:١٩-٢٠:٤٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٨:١٨-١٩:١٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز S-70 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٨:٥٤-٢٢:٥٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	٢١:٥٣-٢٠:٤٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز S-70 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢٠-٢١ آذار/مارس ٢٠١٤	٠٠:٥٠-٢١:٢٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	٠٣:٢٠-٢٣:٠٧	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢١ آذار/مارس ٢٠١٤	٠٤:٥٢-٠١:٥٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	٠٦:٥٩-٠٣:٢٨	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	٠٨:٤٩-٠٥:١٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٠:٤٥-٠٧:١٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغار الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١١:٤٤-٠٩:١٢	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٢:٢٠-١٠:٥٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٣:١٠-١٠:٥٧	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	١٤:٥٣-١٢:٠٦	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٦:٤٠-١٣:٠٠	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٦:٠٤-١٤:٠٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢٤ آذار/مارس ٢٠١٤	١٦:٥١-١٣:١٤	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢٥ آذار/مارس ٢٠١٤	١٥:٤٠-١٥:٠٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغاز قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
	١٩:١٥-١٨:٤٠	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤	١٢:٣٥-١١:٣٥	خرقت طائرة عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٥:٠٠-١٣:٠٤	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢٧ آذار/مارس ٢٠١٤	١٢:١٥-١١:٢٢	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
	١٦:٤٣-١٥:٠٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز AB-212 قواعد الملاحة الجوية الدولية بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.

التاريخ	الساعة	طبيعة الانتهاك
٢٨ آذار/مارس ٢٠١٤	٠٨:٠٥-٠٩:٥١	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٢٩ آذار/مارس ٢٠١٤	١٣:٣٠-١٤:٥٥	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز كوغار قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا.
٣١ آذار/مارس ٢٠١٤	١٩:١٨-١٩:٣٦	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي، أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا، والهبوط في مطار تيمبو غير القانوني.
	٢٠١٩-٢٠٠٣	خرقت طائرة هليكوبتر عسكرية تركية من طراز CN-235 قواعد الملاحة الجوية الدولية وانتهكت المجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص بدخول منطقة نيقوسيا للمعلومات عن الطيران والمجال الجوي الوطني لجمهورية قبرص دون الحصول على إذن دبلوماسي، أو الاتصال بمركز المراقبة الجوية في نيقوسيا، والهبوط في مطار تيمبو غير القانوني.



المرفق الثاني للرسالة المؤرخة ٩ أيار/مايو ٢٠١٤ الموجهة إلى الأمين العام  
من الممثل الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

الانتهاكات البحرية

التاريخ	طبيعة الانتهاك
٧-١٦ آذار/مارس ٢٠١٤	انتهكت غواصة تركية من طراز S-358 المياه الإقليمية لجمهورية قبرص واستخدمت بطريقة غير قانونية ميناء كيرنيا المغلق.
١١-١٣ آذار/مارس ٢٠١٤	انتهكت عبارة نقل عسكرية تركية من طراز A-1600 المياه الإقليمية لجمهورية قبرص واستخدمت بطريقة غير قانونية ميناء أموشوستوس المغلق.
١٨-١٩ آذار/مارس ٢٠١٤	انتهكت طراد تركية من طراز F-505 المياه الإقليمية لجمهورية قبرص واستخدمت بطريقة غير قانونية ميناء أموشوستوس المغلق، وذلك أثناء مشاركتها في مناورات بحرية أجرتها قوات الاحتلال.
٢٢-٢٤ آذار/مارس ٢٠١٤	انتهكت فرقاطة تركية من طراز F-244 المياه الإقليمية لجمهورية قبرص واستخدمت بطريقة غير قانونية ميناء أموشوستوس المغلق، وذلك أثناء مشاركتها في مناورات بحرية أجرتها قوات الاحتلال.